

Oggetto Ruota speciale 7,0Jx16H2 19355
Produttore O.Z. Spa

Pagina 1 di 7

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello MSW48
Tipo 19355
Misura della ruota 7,0Jx16H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale-ø (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
002	19355 002 / ohne Ring	5/108/65,06	46	1000	2180

Marcature

Numero KBA 53618
Marchio del produttore MSW
Tipo ruota e adattamento 19355 002
Misura ruota 7,0Jx16H2
Offset ET 46
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Conico 60°	130	31	Serie
S02	Vite M12x1,25	Conico 60°	100	26	80910237
S03	Vite M12x1,25	Conico 60°	120	26	80910237
S04	Vite M12x1,25	Conico 60°	115	26	80910237
S05	Vite Per variatione interasse M12x1,25 Typ B40	Conico 60°	125	34,5	80910185

Costruttore veicolo Citroen
Opel
Peugeot
Toyota
Volvo

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7,0Jx16H2 19355
O.Z. Spa

Pagina 2 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0624*..	55-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X99 S04
	55-96	215/55R16	A12	
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X99 S04
	55-96	215/55R16	A12	
Citroen Jumpy-III/ SpaceTourer V e2*2007/46*0530*.., e2*2007/46*0531*.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	215/65R16C	A33 OET	
	70-130	225/60R16	A33	
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	225/65R16C	A12	
	70-130	235/60R16	A12	
Citroen Jumpy-III/ SpaceTourer V e2*2007/46*0530*.., e2*2007/46*0531*.. - geschl. Aufbau - mit erhöhter Nutzlast	70-130	215/65R16C	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	235/60R16	A12	
Opel Combo-E E e2*2007/46*0623*..	55-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X99 S04
	55-96	215/55R16	A12	
Opel Combo-E Life E e2*2007/46*0622*..	55-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X99 S04
	55-96	215/55R16	A12	
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	215/70R16	A90 OET	A58 NoP S04
	75-133	225/65R16	A90	
	75-133	235/65R16	A12	
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	215/70R16	A90 OET	A58 NoP R93 S04
	75-133	225/65R16	A90	
	75-133	235/65R16	A12	
Opel Zafira-life/ Vivaro-C V e2*2007/46* 0532*10-..; 0533*08-.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	215/65R16C	A33 OET	
	70-130	225/60R16	A33	
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	225/65R16C	A12	
	70-130	235/60R16	A12	

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7,0Jx16H2 19355
O.Z. Spa

Pagina 3 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Opel Zafira-life/ Vivaro-C V e2*2007/46* 0532*10-...; 0533*08-.. - geschl. Aufbau - mit erhöhter Nutzlast	70-130	215/65R16C	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	235/60R16	A12	
Peugeot 308, 308SW L e2*2007/46*0405*..	60-115	205/55R16	A90 OET	A58 S02
	60-115	215/55R16	A12	
	60-115	225/50R16	A12	
	60-96	195/60R16	A90	
Peugeot 508 (I) 8 e2*2007/46*0080*.. e2*2007/46*0081*..	82-122	215/60R16	A13 OET	A58 S03
	82-122	225/55R16	A90	
Peugeot Expert-III/ Traveller V e2*2007/46*0532*.. e2*2007/46*0533*.. - geschl. Aufbau - mit erhöhter Nutzlast	70-130	215/65R16C	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	235/60R16	A12	
Peugeot Expert-III/ Traveller V e2*2007/46*0532*.. e2*2007/46*0533*.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	215/65R16C	A33 OET	
	70-130	225/60R16	A33	
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	225/65R16C	A12	
	70-130	235/60R16	A12	
Peugeot Partner (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X99 S04
	55-96	215/55R16	A12	
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0625*..	56-96	215/65R16	OET	A12 A58 KMV S04
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0624*..	56-96	215/65R16	OET	A12 A58 KMV S04
Toyota Proace V e2*2007/46*0537*.. e2*2007/46*0538*.. - geschl. Aufbau - mit erhöhter Nutzlast	70-130	215/65R16C	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	235/60R16	A12	

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7,0Jx16H2 19355
O.Z. Spa

Pagina 4 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Toyota Proace V e2*2007/46*0537*... e2*2007/46*0538*.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 OET	A58 NoE S05
	70-130	215/65R16C	A33 OET	
	70-130	225/60R16	A33	
	70-130	225/60R16C	A33	
	70-130	225/65R16C	A12	
	70-130	235/60R16	A12	
Toyota Proace City E, E(EU,N), -/TMG e2*2007/46*0686*... e13*2007/46*2270*..	55-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X15 X99 S04
Toyota Proace City Verso E, E(EU,M), -/TMG e2*2007/46*0685*... e13*2007/46*2269*..	75-96	205/60R16	A90 OET	A58 KOV X15 X99 S04
Volvo S60, -/BiFuel R, H e9*98/14, 2001/116* 0036,0044*..	85-191	205/55R16	A13 OET	B02 B03 S01
	85-191	205/55R16	A13 M+S OET	
	85-191	215/55R16	A12 OET	
Volvo S80, -/BiFuel T, K e9*96/79,98/14, 2001/116* 0028,0043*..	96-125	205/60R16	A13 R37	B02 B03 NBF S01
	96-166	215/55R16	A13 OET	
	96-200	215/55R16	A13 M+S OET	
	96-200	225/55R16	A12 OET	
Volvo V70, -/BiFuel S, J e4*98/14,2001/116* 0040,0061*..	85-191	205/55R16	A13 OET	B02 B03 X7V S01
	85-191	205/55R16	A13 M+S OET	
	85-191	215/55R16	A12 OET	
Volvo XC70; V70 XC S e4*98/14*0040*... e4*2001/116*0040*.. - XC (Cross Country)	120-154	205/55R16	A13 M+S R09 OET	B02 KMV S01
	120-154	215/65R16	A63 OET	

Informazioni generali

Il carico ruota (in kg) indicato nel presente certificato (e marcato sulla ruota con la dicitura MAX ... KG) non deve essere inferiore alla metà del "massimo carico ammissibile per asse" del veicolo indicato sulla targhetta identificativa del veicolo.

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.
Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

È consentita solo l'installazione degli pneumatici costruiti in conformità alle norme ETRTO, oppure CUNA e omologati secondo le direttive CEE o i rispettivi regolamenti ECE/ONU.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. In caso di valvole senza sensore di pressione TPMS, queste devono essere obbligatoriamente valvole in metallo con serraggio dall'esterno in accordo alle norme: ETRTO, Tire and Rim o DIN.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi. Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

Si raccomanda all'installatore di verificare la presenza di uno spazio sufficiente a garantire la rotazione del sistema ruota senza alcuna interferenza con i componenti del veicolo.

I componenti di sospensioni, freni, scocca e carrozzeria devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso.

In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Utilizzare solo elementi di fissaggio indicati nel presente certificato e verificare la coppia di serraggio prevista dal costruttore del veicolo e/o indicata sul libretto di uso e manutenzione.

Condizioni e note

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A13 Le catene da neve da utilizzare sull'asse anteriore non devono avere uno spessore maggiore di 15mm, al fine di evitare danni.

A33 E' permesso l'utilizzo sull'asse anteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci)

A58 Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

A63 L'uso delle catene da neve è consentito solo se il costruttore del veicolo lo ha autorizzato in relazione al tipo e alle dimensioni degli pneumatici del veicolo. Le indicazioni del costruttore del veicolo devono essere rispettate (vedi istruzioni / manuale).

A90 E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.

B02 L'applicazione del sistema è consentita solo dopo aver rimosso eventuali pioli di centraggio, viti di fissaggio o anelli di trattenimento dal piano di montaggio del mozzo auto.

B03 L'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni non è consentita su veicoli equipaggiati in origine con ruote di diametro oppure larghezza maggiori.

KMV Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

KOV Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

M+S L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.

NBF La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

NoE L'applicazione non è consentita per i modelli di veicolo dotati di propulsione esclusivamente elettrica.

NoP Applicazione non consentita su veicoli ibridi plug-in o veicoli elettrici ibridi ricarica esterna (OVC).

OET possibile equipaggiamento originale

R09 Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.

R37 Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.

R93 Questa applicazione è consentita sui veicoli con pneumatici di equipaggiamento originale 235/50R19.

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

S03 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

S04 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

S05 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

X15 Combinazione ruota/pneumatico non permessa per quei veicoli che sono dotati come equipaggiamento standard con pneumatici da 15".

X7V La combinazione ruota/pneumatico non è consentita per il veicolo Volvo V70 Cross Country e Volvo XC70 (Typ B, S).

X99 L'applicazione non è consentita per i modelli di veicolo dotati come equipaggiamento originale di pneumatici 215/65R16, 215/60R17 (verificare libretto della vettura).

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Il presente ambito di impiego è stato redatto nel rispetto delle disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 e quindi il sistema in oggetto è destinato esclusivamente all'equipaggiamento di veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G.

Qualora l'applicazione di questa ruota speciale fosse possibile su veicoli di altre categorie, deve essere eseguita nel rispetto della normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda all'installatore di verificare, prima della circolazione su strada, la corretta applicazione e funzionalità del sistema sostitutivo in oggetto, e che il veicolo equipaggiato sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente documento non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-7 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

9. Dicembre 2020

00357192.DOC